



ⵜⴰⴳⴷⵓⴷⴰ TAGHEMSA

ⵜⴰⴳⴷⵓⴷⴰ ⵜⴰⴽⴰⴷⴰⴷⴰ ⵜⴰⴳⴷⵓⴷⴰ ⵜⴰⴳⴷⵓⴷⴰ
TAMSMUNT TAKANART N TEDLSA TAMAZIGHT
ASOCIACIÓN CANARIA DE LA CULTURA TAMAZIGHT

Boletín Informativo KTUBER 2970 / OCTUBRE 2020

El dialecto tamazight utilizado en los títulos es el tasusit = tachelhit

ⵉⵏⵖⵎⵉⵙⵏ ⵜⴰⴳⴷⵓⴷⴰ - INGHMISN N TAMAZGHA ACTUALIDAD EN LA TAMAZGHA



LA CRISIS SANITARIA Y HUMANITARIA EN AFRICA Y EN LA TAMAZGHA

Nuestra solidaridad para todas aquellas personas que se hayan visto afectadas por la enfermedad o la pérdida de algún miembro familiar.

Recuperemos, con precauciones, las visitas a nuestros familiares, amigos y las actividades personales y profesionales.

El Centro de Prevención y Control de Enfermedades en África de la Unión Africana hace balance, al 29 de septiembre, de los datos de la pandemia indicando que los países más afectados

son Sudáfrica, Egipto, Nigeria, Etiopía y Ghana. Los datos globales para Africa: 1.472.956 personas contagiadas, 35.961 fallecidos y 1.218.248 recuperados.

En el territorio de la **Tamazgha** (29/09/20) : **Egipto**, 103.079 contagiados, 5.914 fallecidos y 96.094 recuperados; **Libia** : 33.213 contagiados, 527 fallecidos y 16.430 recuperados; **Argelia**, 51.852 contagiados, 2.022 fallecidos y 36.063 recuperados; **Túnez**, 17.405 contagiados, 246 fallecidos y 5.032 recuperados; **Marruecos**, 121.183 contagiados, 2.152 fallecidos y 100.253 recuperados; **Mauritania**, 7.474 contagiados, 161 fallecidos y 7.070 recuperados; **Burkina Faso**, 1.352 contagiados, 55 fallecidos y 1.058 recuperados; **Mali**, 3.101 contagiados, 131 fallecidos y sin datos de recuperados; **Níger**, 1.196 contagiados, 69 fallecidos y sin datos de recuperados; **Canarias**, 13.492 contagiados, 233 fallecidos y 6.395 recuperados.

Fuentes: Organización Mundial de la Salud, Unión Africana: www.au.int., Gobierno de Canarias

MARRUECOS: LIBEREN A TODOS LOS DETENIDOS POLÍTICOS RIFEÑOS

Carta Congreso Mundial Amazigh
Copresidentes CMA : Kamira Nait Si y Khalid Zerrari
París, 25/07/2970-5/08/2020

El 30 de julio de 2020, con motivo del "Día del Trono", unos veinte presos políticos rifeños, detenidos arbitrariamente durante más de tres años en las cárceles marroquíes, recibieron un "indulto real" y fueron puestos en libertad.

El Congreso Mundial Amazigh (CMA) felicita a los liberados y a sus familias y les reitera su total apoyo, pero se niega a permitir que esta liberación se otorgue en nombre de un "indulto", ya que esto significaría que los presos del Rif eran

culpables. Sin embargo, todos eran inocentes y habían sido condenados sin causa justificada en juicios injustos. Si se hubiera hecho justicia, ningún rifeño debería haber sido arrestado o encarcelado porque sólo habían participado en manifestaciones pacíficas en 2016 y 2017, durante las cuales sólo habían ejercido su derecho de libertad de opinión y expresión reconocidos por el derecho marroquí e internacional.

Ante esto, CMA considera que esta ola de liberaciones de miembros del movimiento popular del Rif es una admisión por parte del Gobierno marroquí de haber cometido una grave injusticia.

La CMA también recuerda que más de una veintena de miembros de este movimiento continúan en prisión, algunos de los cuales han sido condenados a veinte años de prisión sin motivo justificado. Por tanto, CMA exige una vez más su liberación inmediata e incondicional.

La represión del movimiento popular de Rifeños es absurda e inaceptable. Representa una herida sangrante para los derechos humanos en Marruecos que debe curarse urgentemente liberando a todos los prisioneros del Rif y reparando los graves daños que han sufrido ellos y sus familias.

La CMA hace un llamado al Consejo Nacional de Derechos Humanos y a las organizaciones para la defensa y promoción de los derechos humanos en Marruecos a movilizarse enérgicamente para asegurar la liberación del último grupo de detenidos políticos rifeños y así poner fin al dramático abuso que su continuo encarcelamiento constituye.

EL CAMPO DE TIRO DE PÁJARA DE FUERTEVENTURA DEBE DESAPARECER SEGÚN MANIFESTARON LA CORPORACIÓN Y LOS VECINOS EN OCTUBRE DE 2008

El Colectivo Plataforma la Costa fue una iniciativa vecinal para impedir que el Campo de Tiro de Pájara del Ejército destrozara la vida, el Patrimonio Natural, Arqueológico y Etnográfico de Fuerteventura. El 28 de octubre de 2008 se reunieron la Corporación municipal de Pájara y más de 200 vecinos en el Salón de Plenos del Ayuntamiento exigiendo la desaparición del Campo de Tiro de Pájara ocupado por el ejército. El entonces Alcalde Rafael Perdomo señalaba que se debía delimitar con exactitud los límites del Campo ya que en esa zona existen yacimientos arqueológicos y etnográficos de carácter comunal usados tradicionalmente por pescadores, recolectores de sal y ganaderos.

Un grupo de vecinos denunciaba también la destrucción de los tradicionales refugios de pescadores en los alrededores del Campo de Tiro, asegurando que los militares los habían volado. Pedro Cabrera, vecino del municipio, no podía contener las lágrimas al encontrar destruidos los dos refugios de pescadores, donde guardaban los aparejos, que se hallaban en la zona conocida como Peñón Blanco, fuera del Campo de Tiro. Las construcciones se convirtieron en una montaña de piedras. También en marzo de 2007 se repitieron estas mismas escenas en la zona conocida como Las Salinas exigiendo las autoridades municipales responsabilidad a los militares. Los vecinos manifestaban que estos refugios formaban parte del patrimonio etnográfico de la Isla como son las gambuesas para guardar el ganado, además de otras construcciones de piedra que se hallan diseminadas por la Isla.

EL USO MILITAR DESTRUYE EL PATRIMONIO CULTURAL, ARRASARON EN 2007 Y 2008 LAS CHOZAS DE LOS PESCADORES

ⵜⴰⴳⴷⴰⵏⵜ ⵏ ⴰⴷⴰⵔ - TAZLA N AZAR - ACTIVIDADES DE AZAR

ⵏ	ⵉ	ⵔ	ⵏ	ⵉ
a	b	c	d	d
ⵉ	ⵏ	ⵏ	ⵏ	ⵏ
e	f	f	g	g
ⵏ	ⵏ	ⵏ	ⵏ	ⵏ
h	h	i	j	k
ⵏ	ⵏ	ⵏ	ⵏ	ⵏ
k	l	m	n	q
ⵏ	ⵏ	ⵏ	ⵏ	ⵏ
r	r	s	s	t
ⵏ	ⵏ	ⵏ	ⵏ	ⵏ
t	u	w	x	y
ⵏ	ⵏ	ⵏ	ⵏ	ⵏ
y	z	z	z	z

LA TOPONIMIA CANARIA AMAZIGH EN TIFINAGH

Canarias guarda en su geografía grabados e inscripciones líbicas-bereber/amazigh (Balos, Bentayga, etc.); una toponimia amazigh : Telde, Gáldar, Teguisse, Adeje, Garafía, Hermigua, Tuineje, etc.); en su etnografía perviven elementos culturales que ahonda sus raíces en la cultura indígena tamazight (el gofio, la alfarería, el salto, el silbo, la lucha, diversos juegos de inteligencia, etc.).

En Canarias se hablaba una misma lengua, aunque en cada una de las islas podía haber dialectos diferentes, los cronistas de la colonización mencionan que se utilizaba nativos de unas islas en otras como intérpretes. El proceso de asimilación, aculturación y colonización europea que tuvo lugar tras la conquista en el siglo XV, llevó a la desaparición paulatina de las hablas imazighen del

Archipiélago (continuó hablándose en lugares del interior de algunas islas en un ambiente pastoril hasta finales del siglo XVII), permaneciendo aún un léxico relacionado con elementos etnográficos, la actividad ganadera, la flora, antropónimos y numerosos topónimos pero no pervivió ninguna compilación sistemática o gramática de ellas. Muchos topónimos canarios son reconocibles e interpretables en la Tamazight, por ejemplo, la marca de femenino típica en *t- ... (-t)* aparece en numerosos topónimos. El actual movimiento imazighen canario busca la rehabilitación de la lengua a través de cursos, talleres y de estudios comparativos de los diferentes dialectos que existen en la Tamazgha.

GARAFIA - ⵎⴰⵙⴰⵎⴰⵏ / TIJARAFE - ⵜⴰⵣⴰⵔⴰ

EL GOFIO EN EL DESAYUNO SALUDABLE PARA LOS ESCOLARES

El gofio es un alimento que hemos heredado de la población indígena amazigh hasta nuestros días. Las propiedades de los cereales con los que se elabora lo convierte en un importante alimento para la población en general, especialmente para los estudiantes. Las consecuencias de saltarse el desayuno se manifiestan en decaimiento, falta de concentración, bajo rendimiento en el aprendizaje, desciende la capacidad de expresión, de la memoria, de la creatividad y de la resolución de los problemas.

Para que un desayuno sea equilibrado deben estar representados los siguientes grupos de alimentos: cereales, como el gofio; lácteos, como la leche, el yogurt o el queso; y frutas como el plátano, manzana, naranja... Una buena combinación sería la leche con gofio y una fruta.

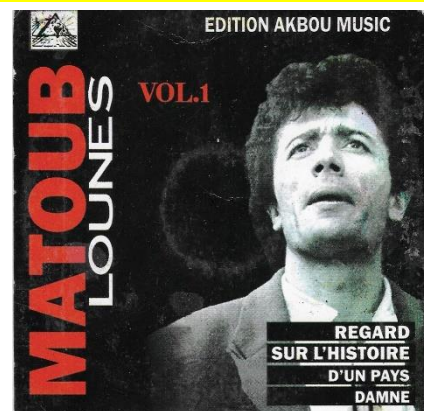
ⵜⴰⵣⴰⵔⴰ - TASDLIST – AMMAS N WARRATN

BIBLIOTECA ESPECIALIZADA Y CENTRO DE DOCUMENTACIÓN AMAZIGH – JUBA II
HORARIO : lunes a viernes, 10:00-13:00 / 16:00-20:00

MÚSICA AMAZIGH / MATOUB LOUNÉS

Con su música expresaba la represión de la cultura amazigh por parte del poder y de los grupos religiosos de Argelia. Perdió la vida por sus ideales pero su obra permanecerá viva.

MATOUB LOUNÈS: Regard sur l'histoire d'un pays damne Vol. 1: CD 17A. Edition Akbou Music. Rue de l'hopital Agoulmime. Akbou - Bejaia.



LIBROS / REVISTAS

LA CASA VESTIDA Angel Sánchez (Gáldar, 1943)

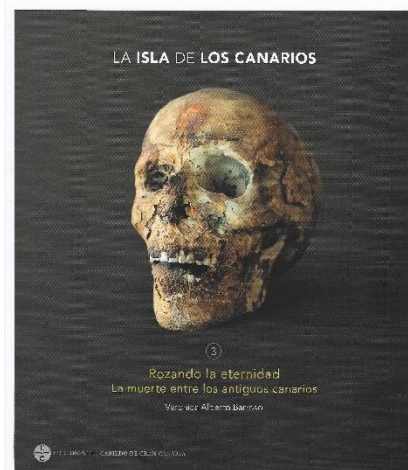
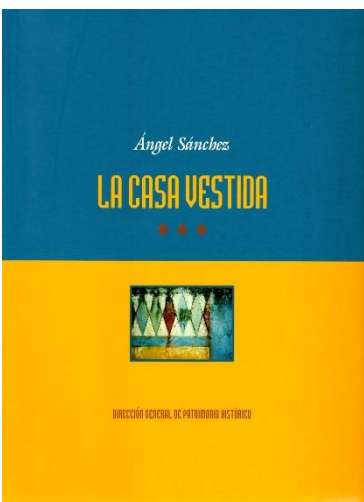
Su extensa e importante obra investigadora y creativa abarca la antropología, el ensayo, la poesía, la novela, la poesía visual.

Ensayos sobre cultura canaria (1983), Lanzarote, rituales de fuego y agua (1990), Gadifer (2004), La mar se mueve (2005), Cuchillo criollo (2005), Calibán (2013), Cuaderno para bibliófilos (2016) son algunas de sus obras.

Rozando la eternidad. La muerte entre los antiguos canarios

Verónica Alberto Barroso

Esta obra didáctica se incluye en la Colección La Isla de los Canarios, Vol. 3, editada por el Cabildo de Gran Canaria para divulgar de forma amena y atractiva las últimas investigaciones sobre el pasado indígena amazigh.



PATRIMONIO AMAZIGH DE CANARIAS



CENTRO LOCERO DE LA ATALAYA DE TASAWT

El Centro Locero de la Atalaya de Tasawt (Santa Brígida) preserva las técnicas tradicionales ancestrales, elaborando la alfarería a mano y formando a las nuevas generaciones a través de actividades de investigación, docencia y exposición. Esta iniciativa se debe a las enseñanzas de Francisco Rodríguez Santana, conocido como Panchito, y de Antonia Ramos Santana, Antoñita la Rubia, últimos alfareros/as de este Centro.

Su tipología abarca una amplia gama de recipientes como bernegales, jarras para el gofio, tinajas para frutos sacos, tostadores para el grano, gánigos, lebrillos, sahumadores, braseros, fogueros, hornillos ...



Asociación Canaria de la Cultura Tamazight

ⵜⴰⵎⴰⴷⵓⴽⵜ ⵜⴰⵏⴰⵔⴰⵏⵜ | ⵜⴰⵎⴰⵎⴰⵣⵉⵏⵜ ⵜⴰⵏⴰⵔⴰⵏⵜ

www.azartaknara.org - info@azartaknara.org - Facebook
Plaza Alvarado y Saz, 4. 35011. Las Palmas de Gran Canaria.
Canarias

